



Vita de ploania y de paisc



Signur, confermeia sôa empormetüda d'amur önn por l'ater.

La ploania ti fej les mius aodanzas de benedisciun y fortuna ai nüc **Pius Ploner y Sybille Pescoll** co se dá adöm tal sacramont dal matrimone en sabeda ai 19 de setember a La Pli.



Lites dal Consei de Ploania, 25.10.2026: chisc dis vegnel partí fora te vigne familia/ciasa na cherta con zetoles por la **prelita** dal Consei de Ploania. Vigne porsona co ará complí 16 agn cina ai 25 d'otober pó lité. Les zetoles scrites fora pó gní dades jô na scatora a pé de dlijia **cina ai 20 de setember** da sera. Dôtes y düc é der bel enviés da fá empara y lité.

Sce zacai n'ess nia ciafé la cherta da lité o massa püces por sôa familia ésaï peries da se lascé adentene pa en member dal consei.

Le KVV d'La Pli envieia der bel ala sera de enformaziun sora „**Trapolades online**” con **Gunde Bauhofer** dla Zentralla dai Consumadus (VZS) en **dedolönesc ai 15 de setember** ales 19:30 te Ciasa dles Uniuns.

1 Enformaziuns y termins

Santa Messa en recort y rengraziamont a siur Heinrich Videsott la **domegna ai 20 de setember** ales 14:30 tla dlijia da La Val zebrada da siur Klaus Costabiei con l'acompagnamont musical dal cor de dlijia da La Ila.

Pelegrinaje a Weissenstein: la Uniun de San Vinzenz envieia düc i interessés, jogn y manco jogn, al pelegrinaje a Weissenstein, **en jöbia ai 24 de setember**. An peia ia ales 8:15 da plaza dal Cone demez (a Longega les 8:25). Le grup ven acompagné da signor degan Klaus Sottsas, co dijará spo ince Messa laia. Por la marena fistidieia vignönn enstes tla ostaría sôle post, por le bus él da paie 25 € a ce. An roará zoruch a Al Plan encer les 18:00. Al é da s'anunzié anter i 20 de setember pa Angela, ☎ 338 2430045.

Prozesciun: la Uniun dai Ei dal decanat Val Badia envieia düc i ei y jogn a tó pert ala prozesciun con linternes, **en vendres ai 25 de setember** dales 19:30 da dlijia de Badia demez sô Oies. Recordesse da se tó empara na linterna o na ciandera.

KVV Seniorencub: en **dedemesaledema ai 16 de setember** peiun ia con le Mareobus dles 8:49 dal Cone demez, por jî sôn la Villanderer-Alm.

Dôt le bun a:	Papa Leo XIV	* 14.09.1955
	Franz Trebo, <i>Desproch</i>	* 17.09.1926
	Maria Candida Trebo Maneschg	* 17.09.1936
	Mateo Ellecosta, <i>Ehrenburg</i>	* 19.09.1931
	Iaco Pedevilla	* 19.09.1936
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo, Roman Frontull
Comunaziuns: **cina le dedemesaledema** sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann A

13.09.2026 - 24. domegna ia por l'ann

n. 42

Se pordené önn al ater

📖 Sir 27, 30 – 28, 7 | Rom 14, 7–9 | Mt 18, 21–35

Vita de comunanza é pordert ma poscibla sôn le prinzip dla iustizia, acompagnada dal amur. Ma sán pô düc, tan a pe zot che la iustizia umana vá. Porchel él na cossa prigorosa a orei, defrunt a nosc proscimo, meter la iustizia umana tal post dal amur y dla misericordia. Enschiö ne pó önn nia s'aspeté misericordia pal iudize ala fin dal monn, sce el ne n'é nia bun da pordené. Nosc Signur ti met dassenn a cör a sũ discepuì da se pordené önn al ater, deache a vignönn ti él belo gnü pordené sora mosöra dala misericordia de Chel Bel Dio (Vangelo). La Bibia nes fej ponsé do sôn la verité: se vendiché y o reter desdrüj comunanza, pordonn endere daür trus nös. „Chel co se vendicheia, chel ará la vendeta da pert de Chel Bel Dio – senn y ressentimont é val' de bort“, dij belo la vedla dotrina, tuta dal liber dal preo Sirach (1ª letöra). San Paul recorda che podei ester de Gejú Crist, co é mort y rosserí por nos, é ci co cunta (2ª letöra). da “Bibia di Sandís”

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp á Gejú dit: ²³Con le regn dal ci éra desco con n re co orea fá cunt con sũ sorvidús. ²⁴Canh'al á motü man da fá cunt, ti n'án condüt önn co ti ea diescmile talenc de debit. ²⁵Deach'al ne sciafiâ nia da rete i scioldi, á le patrun comané de le vene con fomena y mituns y con döt ci ch'al á, por le fá despaie jô enschiö le debit. ²⁶Danló s'á le sorvidú sciüre sõi jenedli y periâ: Ais pazienza con me! I te reti döt. ²⁷Le patrun á albü compasciun con le sorvidú, l'á lascé jî y ti á lascé do le debit. ²⁸Canche le sorvidú ea jü fora, ál encunté n'ater sorvidú de so patrun co ti ea cion denars de debit. Al l'á pochené, l'á pié tal col y scraia: Paia ci che t'es de debit! ²⁹Danló s'á chel peté jô dan da d'el y periâ: Ais pazienza con me! I te retará döt. ³⁰Mo chel n'orea nen sei nia, s'an é jü y l'á lascé sciüre te porjun, cina ch'al ne n'á albü paie. [...]



Le patrun á albü compasciun con le sorvidú, l'á lascé jî y ti á lascé do le debit.

Le sorvidú n'orea nen sei nia ...
Mt 18, 27 y 30

📖 Letôres dla 25. domegna ia por l'ann:
Is 55, 6–9 | Fil 1, 20ad–24.27a | Mt 20, 1–16a

Edema liturgica dai 13.09. ai 20.09.2026		
DOM 13.	24. domegna ia por l'ann	<i>Jan Crisostomus, Notburga, Tobia</i>
08:15	gran messa por dōta la ploania s.m. por la pêsc tles families s.m. dal ann por † Pasquale Pedevilla, de Terza	oferta por la ploania
10:00	gran messa a Al Plan	
Lön 14.	fešta dl'Alzada dla Crusc	
19:00	s.m. por i nüc Pius Ploner y Sybille Pescoll s.m. d'aniversar por † Jep Rindler, Nichele s.m. por †† Isidoro y Margherita Mühlmann, La Pidra s.m. por † Teresa Palfrader ved. Ellecosta, La Costa	
Ded 15.	memoria dai set dolurs de Maria , Ludmilla, Roland	
07:30	s.m. a Antermeia	
Dem 16.	Cornel y Cyprian, Julia, Edith	
07:30	s.m. a Al Plan	
Jöb 17.	Hildegard da Bingen, Robert Bellarmin	
07:30	s.m. a Rina	
Ven 18.	Lambert, Richard	
07:30	s.m. a La Val y a Badia	
Sab 19.	Gennaro, Igor	
07:30	s.m. dal ann por † Pepi Erardi, Marô s.m. d'aniversar por † Emilia Kastlunger, Alnei s.m. por por †† Oliva y Vigile Ellecosta, Taibun	
14:00	s.m. da noza dai nüc Pius Ploner y Sybille Pescoll	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
DOM 20.	25. domegna ia por l'ann	<i>Andreas Kim Taegon, Paul Chong Hasang y compagns, Stachio</i>
08:15	zelebrazion dla Parora de Dio	oferta por la ploania
10:00	gran messa a Al Plan	
ampola:	por † Carlo Ploner, Corterei	
ministronc:	lönesc y sabeda: André Palfrader y Tanja Mayr domegna: Joel Erlacher y Ines Ploner, Anna y Miriam Feichter	
i recordun:	Maria Teresa Agreiter, Al Plan	† 17.09.2020
	Pepi Erardi	† 19.09.2025

Oh Dio de iustizia y d’amur, che te nes pordones, sce nos ti pordenun a nüscedesc, cherieia te nos en cör nō do la someia de to Fi, en cör, co é bun de jì sora les ofenüdes fora y co é bun de ti recordé al monn che tō nes os bun. Por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl’unité dal Spirito Sant por düc i secui dai secui. – Amen.

490 ocajiuns d’amur (Mt 18, 21–35)

I ponsi do <i>Tla parabola de Gejú ti vegnel lascé do en gran debit a en sorvidú, mo el n'é nia bun da ti lascé do en picio debit a en ater: Chel Bel Dio se lascia do döt, y nos stontun da pordené ince ma de pices ofenüdes. Le pordonn ne se consumeia nia y al n'á degün confin. Al é desco na fontana, da chera ch'al ven entres ega. Le pordonn é fi dal amur, al nasc dal cör y ne pó nia gní tegní sō.</i>	I preii ensciö Set iadi messi pordené? lomo Gejú, gnanca önn en iade ne sunse bun! Al contrar, gonot cumpedi düc chi iadi ch'i m'á vendiché y i feji le gran deache i sun en „dür“. Y tō esagereies, desco dagnora! Deache set iadi é por te tre' massa püch, te n'es gnanca encontont con le dopl o le tripl. Na! Setanta iadi deplü. Desco da dí: o che te pordones dagnora, o che te ne pordones mai! I á capi, Gejú, che l'amur ne cumpedon nia: an ne fej nia divijiuns o sotraziuns. L'amur multiplicheion. Y le pordonn nasc ma dal cör de chi co ó tan bun desco tō. Empléscemo con le cialt de to amur, fámo capí che ma sc'an sá da pordené vegnon gragn y che la derta forza á ma chi so sá da orei bun.
--	--

Festa dl'Alzada dla Crusc, 14 de setember

Herr Jesus Christus, du bist uns allezeit nahe durch dein Kreuz. Wir bitten dich: für alle, die unter Angst und Depressionen leiden: Sei ihnen nahe durch dein Kreuz. Für alle, die an ein einer Krankheit leiden ... Für alle, die sich Verlassen und Vergessen fühlen ... Für alle, die in ihrem Leben keinen Sinn mehr sehen ... Für alle, die anderen Menschen zum Kreuz werden ... Für alle, die ihrem Kreuz ausweichen möchten ... Herr Jesus Christus, du bist dem Leiden nicht ausgewichen, sondern hast es mit ans Kreuz genommen. Dadurch können wir aufleben, haben wir Vertrauen und Zuversicht. Dir sei Lob und Dank in alle Ewigkeit. Amen.

<https://www.herder.de/>

✞ En gran iolan a don Marco Veghini

Con le pröm de setember á don Marco ciafé dala diozeja na enciaria nea a Balsan, plü avisa tles ploanies Santo Rosario y San Paolo. I ti dijun iolan por le bun sorvisc che al á fat por plü de 2 agn alalungia te nostes 6 ploanies dla bassa valada. Iolan por les beles messes y funziuns che al á zelebré con devoziun, dignité y fede personala. Iolan por i bí pinsiers soc portés dant dertan les pordiches, iolan por la conferta con el, por sōa presenza y sōa bela manira. Che Chel Bel Dio ti al páii y ti dai ennant benedisciun y trepa ligreza por sōa enciaria nea. Don Marco, un grazie di cuore da parte di noi tutti e tutte.

Siur degan Klaus Sottsas y les comunités dles ploanies da Lungiarü, Antermeia, San Martin, Rina, Al Plan y La Pli.



Bibia por mituns

domegna	letōra	Bibia por mituns	
20.09.	Vangelo	Mateo 20, 1-16	Dai oras tla vigna, pl. 225